

OIST Graduate University
Rules for Safety Management System
沖縄科学技術大学院大学
安全管理システムに関する規程

(Version 1.00-May 18, 2021)
(令和3年5月18日 第1.00版)

(Purpose 目的)

Article 1 第1条

If people die or are injured due to an accident occurred during an experiment in a laboratory or a field work, it would involve not only a loss of life but invariably a moratorium on all experiments or field works associated with the accident, which would have a tremendous impact on the educational and research programs and the continuation of business operations of OIST Graduate University (hereinafter, "University").

These Rules set forth the Safety Management System of the University in accordance with the provision of 13.1.1.2 of OIST Policies, Rules and Procedures (PRP), aiming at preventing a death or injury accident in the University's educational and research activities from occurring again, as well as preventing any accident from occurring.

ひとたび研究室又は野外活動での実験で死傷者が発生すれば、人命の損失のみならず、事故に関連するすべての実験又は野外活動のモラトリアムを伴い、本学の教育・研究及び事業の継続に甚大な影響を及ぼす。

本規程は、沖縄科学技術大学院大学(以下「本学」という。)基本方針・ルール・手続き 13.1.1.2 に基づき、安全管理システムを定め、本学の教育・研究活動における死傷事故の再発を防止するとともに事故を未然に防止することを目的とする。

(Definitions 定義)

Article 2 第2条

As used in these Rules, the following capitalized terms have the meaning given below:

この規定における用語の定義は、次の各号に定めるところによる。

1. Chief Safety Officer means the Faculty or the Section Leader who supervises duties of experiments or field works.
安全管理責任者とは、教員及び実験又は野外活動に関する業務を所管するセクションリーダーのことをいう。
2. Members mean members of a group lead by the Chief Safety Officer and other

external participants, who are engaged in an experiment in a laboratory or a field work, under the supervision and guidance by the Chief Safety Officer.

所属員等とは、安全管理責任者の指導監督のもと、研究室で実験又は野外活動に従事している安全管理責任者の所属員又は外部参加者のことをいう。

3. Safety Consideration means taking preventive measures (safety measures) for preventing accidents from occurring, which includes taking damage reduction measures in response to an accident.

安全に配慮するとは、事故が発生しないよう防護措置(安全対策)を講じることをいい、事故が発生した際の被害軽減措置を講じることを含む。

4. Accident means a death accident or an accident involving a serious injury which takes 30 days or more to heal completely.

アクシデントとは、死亡事故及び完治に 30 日以上を要する重傷事故のことをいう。

5. Incident means an accident other than the Accident, which includes a near-miss (*Hiyari-Hatto*).

インシデントとは、アクシデント以外の事故で、ニアミス(ヒヤリハット)を含む。

6. Unsafe Condition means an inappropriate or inadequate condition which could be a factor potentially developed into an accident; e.g., when a laboratory with a risk of causing oxygen deficiency does not have an oxygen level indicator installed, when diving gears are not inspected regularly, etc.

不安全状況とは、事故発生の要因となる可能性がある不適切な状況のことをいう。例えば、酸素欠乏症の可能性のある研究室などに酸素濃度計測器が設置されていない状況、ダイビングギアの定期点検が実施されていない状況などをいう。

7. Unsafe Act means an inappropriate or inadequate action which could be a factor potentially developed into an accident; e.g., when a person conducts an experiment involving a hazardous chemical material without wearing appropriate PPE, when a person does diving in a sea area of strong tidal currents where an accident occurred in the past, etc.

不安全行動とは、事故発生の要因となる可能性がある不適切な行動のことをいう。例えば、適切な PPE を着用せずに有害な化学物質の実験を行うこと、過去に事故が発生した潮流・海流の早い海域でダイビングを行うことなどをいう。

8. Contributing Factor means a factor which involved in the occurrence of a specific accident.

寄与要因とは、特定の事故の発生に関与した要因のことをいう。

(Scope of Application 適用の範囲)

Article 3 第 3 条

1. These Rules apply to laboratory experiments and domestic and overseas field works, for which the University has responsibility to ensure safety, in educational and research activities which are led and implemented by the University.

本規程は、本学が主体となって実施する教育・研究活動において、本学が安全に係る責任を有する研究室の実験及び国内外の野外活動に適用される。

2. These Rules apply not only to employees and students of the University, but also academic and administrative personnel and students other than the University who participate in educational and research activities, for which the University has responsibility to ensure safety.

本規程は、本学の教職員学生のみならず、本学が安全に係る責任を有する教育・研究活動に参加する本学以外の教職員学生に適用する。

(Safety Management System 安全管理システム)

Article 4 第4条

The Chief Safety Officer and the Members shall have the following responsibilities when conducting any experiment in a laboratory or any educational or research activity in the field:

安全管理責任者及び所属員等は、研究室で実験、野外で教育・研究活動を行う際には、次の責任を有する。

1. The Chief Safety Officer shall make a experimental plan or field work plan in writing (hereinafter, "Plan"), with the Safety Consideration, taking into consideration possible accidents;
安全管理責任者は、予測される事故を想定して安全に配慮した実験計画書又は野外活動計画書(以下「計画書」という。)を立てなければならない。
2. The Chief Safety Officer shall make the Members complete training programs and health checkups required for the experiment or field work;
安全管理責任者は、所属員等に対し、実験又は野外活動で必要とされる教育訓練、健康診断を受けさせなければならない。
3. The Chief Safety Officer shall, when conducting an experiment or field work, inform all Members of matters concerning safety, and supervise and give instructions to them;
安全管理責任者は、実験又は野外活動を実施する際、所属員等に、安全に係る事項を周知し、指導監督しなければならない。
4. The Members shall follow safe experimental procedures and take safety measures. Any concerns or doubts about safety should be directed to the Chief Safety Officer or other Members who have adequate knowledge;

所属員等は、安全な実験手順及び安全対策を取らなければならない。安全について疑義があるときは安全管理責任者又は知識を有する所属員等に相談すること。

5. The Members who have found any Unsafe Condition or Unsafe Act in an experiment or field work shall report thereof to the Chief Safety Officer. If the Unsafe Condition or Unsafe Act can be corrected instantly, the correction shall be made first and then reported;

所属員等は、実験又は野外活動で、不安全状況又は不安全行動を発見したときは、安全管理責任者に報告しなければならない。不安全状況又は不安全行動がその場で是正できるときには是正した後に、報告すること。

6. The Chief Safety Officer shall, upon receipt of the reporting of an Unsafe Condition or Unsafe Act from the Members, correct the Unsafe Condition or Unsafe Act;

安全管理責任者は、所属員等から不安全状況又は不安全行動の報告を受けたときは、これらを是正しなければならない。

7. The Chief Safety Officer or the Members shall, when an Incident or Accident has occurred during an experiment or field work, save people's lives first and then provide interim measures for reducing damages, and then make reporting thereof based on the "OIST Incident and Accident Reporting Guideline" administered by the Occupational Health and Safety Section (hereinafter, "OHS") under the Safety and Health Committee. If any death accident has occurred, it must be responded based on the OIST Business Continuity Plan (BCP);

安全管理責任者又は所属員等は、実験又は野外活動中にインシデント・アクシデントが発生したときは、人命を優先し、被害軽減の応急措置を講じたのち、安全衛生委員会の事務局である安全衛生セクション(以下「OHS」という。)が管理する「OIST インシデント・アクシデント報告ガイドライン」に基づいて報告しなければならない。死亡事故が発生したときには、OIST 事業継続計画(BCP)に基づいて対処しなければならない。

8. The Chief Safety Officer shall take measures for correcting the Contributing Factor which has been determined to be the cause of the accident as a result of the Incident or Accident investigation conducted by the Safety and Health Committee; and

安全管理責任者は、安全衛生委員会が実施したインシデント・アクシデント調査の結果明らかになった事故発生の寄与要因を是正する措置を講じなければならない。

9. The Chief Safety Officer shall introduce the corrected Contributing Factor in the Plan so that a subsequent experiment or field work will be conducted accordingly, in

order to prevent an accident from occurring again.

安全管理責任者は、事故の再発を防止するため、是正された寄与要因を、次回の実験、野外活動で反映されるよう、計画書に組み込まなければならない。

Article 5 第5条

1. The OHS, in collaboration with the Safety and Health Committee, the Field Work Safety Committee, the Bio Safety Committee, the Radiation Safety Committee, the Laser Safety Advisory Committee and any other committees related to safety (hereinafter, "Committee") shall conduct the following activities in order to evaluate on-site safety and continuously improve safety:

OHS は、安全衛生委員会、野外活動安全委員会、バイオセーフティ委員会、放射線安全委員会、レーザー安全諮問委員会などの安全に係る委員会（以下「委員会」という。）と連携し、現場の安全を評価して安全を継続的に向上させるために次の活動を行わなければならない。

- (1) Randomly conduct inspection, in order to evaluate whether or not safety-related items described in the Plan are actually implemented onsite;

計画書に記載された安全に関する項目が現場で実施されているかを評価するため、ランダムに査察を行わなければならない。

- (2) Upon finding any defect in safety during on-site inspection, give instructions for correction if the defect can be corrected on the spot, or designate a period for correction if the correction would take time, and provide an advice or recommendation on safety to the Chief Safety Officer.

現場の査察で、安全に欠陥があることが明らかになったとき、その場で是正できる場合には是正を指示し、是正に時間を要する場合は是正までの期限を定め、安全管理責任者に安全に関する助言又は勧告を行わなければならない。

2. The Chief Safety Officer to whom the defect has been pointed out in Paragraph 1 (2) of this Article shall correct the defect by the designated date and report thereof to the OHS.

第1項(2)で欠陥が指摘された安全管理責任者は、指示された期日までに、欠陥を是正し、OHS に報告しなければならない。

3. The Chairperson of the Safety and Health Committee which oversees safety shall make each committee member of the Committee report on corrected defects or the like in a meeting of the Safety and Health Committee once a year.

安全を統括する安全衛生委員会の委員長は、各委員会の委員に、是正された欠陥などについて、毎年1回、安全衛生委員会で報告させなければならない。

4. The OHS shall inform all people of the University of the Contributing Factor and lessons learned as a result of the accident investigation conducted according to Article 4, Paragraph 7 above, in order to prevent the same accident from occurring again and prevent any other accidents, throughout the University.

OHS は、全学的に事故の再発防止及び未然防止を図るため、第 4 条第 7 項で実施した事故調査の結果明らかになった寄与要因と教訓を、全学に周知しなければならない。

(Detailed Provisions on Implementation 実施の細目)

Article 6 第 6 条

In addition to the provisions of these Rules, the Safety and Health Committee shall determine issues regarding operations of Safety Management System.

この規程に定めるもののほか、安全管理システムの運用に関し必要な事項は、安全衛生委員会が定める。

(Amendment and Abolishment of Rules 改廃)

Article 7 第 7 条

Amendment or abolishment of these Rules shall be made by the President following a discussion by the Safety and Health Committee.

この規程の改廃は、安全衛生委員会の議を経て学長が行う。

Supplementary Provisions

附則

These Rules come into effect from May 18, 2021.

この規程は令和 3 年 5 月 18 日から実施する。